

An
Gemeinde Aldein
Lizenzamt
Dorf 11

39040 Aldein (BZ)

E-Mail: info@gemeinde.aldein.bz.it
Zertifiziertes E-Mail: aldein.aldino@legalmail.it

Zur Kenntnis: Carabinieristation Aldein
(wird von der Gemeinde übermittelt)

Al
Comune di Aldino
Ufficio Licenze
Via del Paese 11

39040 Aldino (BZ)

e-mail: info@comune.aldino.bz.it
posta elettronica certificata: aldein.aldino@legalmail.it

per conoscenza: Stazione Carabinieri Aldino
(viene trasmesso dal comune)

Mitteilung zeitweilige Schließung des öffentlichen Gastbetriebes

(gem. Art. 42 des LG vom 14.12.1988, Nr. 58)

Comunicazione di chiusura temporanea dell'esercizio pubblico

(ai sensi della LP del 14/12/1988, n. 58)

Der/Die Unterfertigte/r

Il/La sottoscritto/a

Inhaber/in / Pächter/in / gesetzliche/r
Vertreter/in des Gastbetriebes in Aldein:

proprietario / affittuario / rappresentante
legale dell'esercizio pubblico a Aldino:

”_____“

teilt mit gegenständlichem Schreiben mit,
dass der Betrieb für den **Zeitraum*** vom/bis
zum / am

comunica con la presente che l'esercizio
rimane chiuso nel **periodo** dal/al / il

_____ / _____ (einschließlich – incluso).

aus folgendem **Grund** (zutreffendes ankreuzen):

- Urlaub
- Krankheit
- Umbau/Umstrukturierung
- Wechsel Geschäftsführung
- sonstiges (angeben): _____

geschlossen bleibt.

per il seguente **motivo** (barrare la casella):

- vacanze
- malattia
- ricostruzione/ristrutturazione
- cambio gestione
- altro (specificare): _____

Unterschrift/firma

Aldein/Aldino, den/il.....

* Dauert die Schließung länger als 14 Tage, ist die Meldung wenigstens 7 Tage vorher zu machen.

Der Gemeinde Aldein vorbehalten/riservato al Comune di Aldino:

Gesehen und genehmigt / Visto ed autorizzato:

Die Bürgermeisterin / La Sindaca
Charlotte Oberberger

Aldein / Aldino,
Prot. Nr. / prot. n.